

AUGUST 15, ASSUMPTION OF THE BVM

Errors? help@extraordinaryform.org

Among the feasts of the Blessed Virgin that of the *dormitio sanctae Mariae*, or of her bodily assumption into heaven, was from very early times the most solemn and the most widely observed. In the time of Pope Sergius I a solemn procession proceeded to St. Mary Major, where Mass was celebrated. It was customary to carry images of the Savior and of His Blessed Mother in this procession; outside of Rome a similar ceremony was observed.

It should, however, be borne in mind that though the divine maternity of the Blessed Virgin Mary may be regarded as the immediate reason of her Assumption into heaven, yet the first and formal reason of this privilege is to be sought in her Immaculate Conception. It is true, indeed, that the dignity of the Mother of the Incarnate Word was the primary reason for which God preserved the Immaculate Conception of Mary from all stain of original sin – and in this sense the Gregorian Sacramentary rightly attributes the reason of the bodily resurrection of the Blessed Virgin to her prerogative as Mother of the Word – but in order to express this truth with perfect accuracy, it is necessary to say that the formal reason for the preservation of her body from corruption was precisely her immunity from all stain of original sin.

[New User Guide](#)

AT THE FOOT OF THE ALTAR (Kneel)

P: † In nómine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen.
P: Introíbo ad altáre Dei.
S: Ad Deum qui lætíficat juventútem meam.

(Psalm 42)

P: Júdice me, Deus, et discérne causam meam de gente non sancta: ab hómine iníquo et dolóso érue me.

S: Quia tu es, Deus, fortitúdo mea: quare me repulísti, et quare tristis incédo, dum afflígit me inimícus?

P: Emítte lucem tuam, et veritátem tuam: ipsa me deduxérunt, et adduxérunt in montem sanctum tuum, et in tabernácula tua.

S: Et introíbo ad altáre Dei: ad Deum qui lætíficat juventútem meam.

P: Confitébor tibi in cíthara, Deus, Deus meus: quare tristis es, ánima mea, et quare contúrbas me?

S: Spera in Deo, quóniam adhuc confitébór illi: salutáre vultus mei, et Deus meus.

P: Glória Patri, et Filio, et Spíritui Sancto.

S: Sicut erat in princípío, et nunc, et semper: et in sæcula sæculórum. Amen.

P: Introíbo ad altáre Dei.

S: Ad Deum qui lætíficat juventútem meam.

P: † Adjutórium nostrum in nómine Dómini.

S: Qui fecit cælum et terram.

P: Confíteor Deo omnipoténti, beátæ Mariæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptístæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et vobis fratres: quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Mariám semper Virgínam, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptístam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et vos fratres, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

S: Misereátur tui omnipotens Deus, et dimíssis peccátis tuis, perdúcat te ad vitam ætérnam.

P: Amen.

S: Confíteor Deo omnipoténti, beátæ Mariæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptístæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et tibi pater: quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: **(strike breast 3 times)** mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Mariám semper Virgínam, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptístam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et te Pater, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

P: Misereátur vestri omnipotens Deus, et dimíssis peccátis vestris, perdúcat vos ad vitam ætérnam.

S: Amen.

P: † Indulgéntiam, absolutiónem, et remissionem peccatórum nostrórum, tríbuat nobis omnípotens et miséricors Dóminus.

S: Amen.

P: Deus, tu convérsus vivificábis nos.

S: Et plebs tua lætábitur in te.

P: Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.

S: Et salutáre tuum da nobis.

P: Dómine, exáudi oratiónem meam.

S: Et clamor meus ad te véniat.

P: Dóminus vobíscum.

S: Et cum spíritu tuo.

P: Orémus.

P: Aufer a nobis, quæsumus, Dómine, iniquitátes nostras: ut ad Sancta sanctorum puris mereámur méntibus introíre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P: Ab illo benedicáris, in cujus honóre cremáberis.

AT THE FOOT OF THE ALTAR (Kneel)

P: † In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.
P: I will go unto the altar of God.
S: To God, Who gives joy to my youth.

(Psalm 42)

P: Judge me, O God, and distinguish my cause from the unholy nation, deliver me from the unjust and deceitful man.

S: For Thou, O God, art my strength, why hast Thou cast me off? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P: Send forth Thy light and Thy truth: they have conducted me and brought me unto Thy holy mount, and into Thy tabernacles.

S: And I will go unto the altar of God: to God, Who gives joy to my youth.

P: I shall praise Thee upon the harp, O God, my God. Why are you sad, O my soul, and why do you disquiet me?

S: Hope in God, for I will still praise Him, the salvation of my countenance, and my God.

P: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

S: As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P: I will go unto the altar of God.

S: To God, Who gives joy to my youth.

P: † Our help is in the name of the Lord.

S: Who made heaven and earth.

P: I confess to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy Apostles Peter and Paul, to all the Saints, and to you, brethren, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed: through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I pray blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the Archangel, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, all the Saints, and you, brethren, to pray for me to the Lord our God.

S: May almighty God have mercy on you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting.

P: Amen.

S: I confess to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy Apostles Peter and Paul, to all the Saints, and to you father: that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed: **(strike breast 3 times)** through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I pray blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the Archangel, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, all the Saints, and you, Father, to pray for me to the Lord our God.

P: May almighty God have mercy on you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting.

S: Amen.

P: † May the almighty and merciful Lord grant us pardon, absolution, and remission of our sins.

S: Amen.

P: Thou wilt turn again, O God, and quicken us.

S: And Thy people will rejoice in Thee.

P: Show us, O Lord, Thy mercy.

S: And grant us Thy salvation.

P: O Lord, hear my prayer.

S: And let my cry come unto Thee.

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: Let us pray.

P: Take away from us our iniquities, we beseech Thee, O Lord; that with pure minds we may be made worthy to enter into the Holy of Holies. Through Christ our Lord. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P: Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.

INTROIT Apocalypse 12: 1

Signum magnum appáruit in cælo: múlíer amicta sole, et luna sub pédibus duódecim. (Ps. 97: 1)

Cantáte Dómino cánticum novum: quóniam mirabília fecit. Glória Patri et Filio et Spíritui Sancto, sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. Signum magnum appáruit in cælo: múlíer amicta sole, et luna sub pédibus ejus, et in cápíte ejus coróna stellárum duódecim.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

A great sign appeared in heaven: A woman clothed with the sun, and the moon under her feet, and on her head a crown of twelve stars. (Ps. 97: 1) Sing ye to the Lord a new canticle: because He hath done wonderful things. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. A great sign appeared in heaven: A woman clothed with the sun, and the moon under her feet, and on her head a crown of twelve stars.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Kýrie, eléison.

S: Kýrie, eléison.

P: Kýrie, eléison.

S: **Christe, eléison.**

P: Christe, eléison.

S: **Christe, eléison.**

P: Kýrie, eléison.

S: Kýrie, eléison.

P: Kýrie, eléison.

(Stand at High Mass)

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Lord, have mercy.

S: Lord, have mercy.

P: Lord, have mercy.

S: Christ, have mercy.

P: Christ, have mercy.

S: Christ, have mercy.

P: Lord, have mercy.

S: Lord, have mercy.

P: Lord, have mercy.

(Stand at High Mass)

P: Glória in excélsis Deo. Et in terra pax homínibus bonæ voluntátis. Laudámus te. Benedícimus te. Grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex cæléstis, Deus Pater omnípotens. Dómine Fili unigénite, Jesu Christe. Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Dómini. Qui tollis peccáta mundi, miserere nobis. Qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis. Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe. † Cum Sancto Spíritu, in glória Dei Patris. Amen.

P: Glory to God in the highest, and on earth peace to men of good will. We praise Thee; we glorify Thee; we adore Thee; we bless Thee; we give Thee thanks for Thy great glory, O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God, Son of the Father. Thou Who takest away the sins of the world; have mercy on us. Thou Who takest away the sins of the world; receive our prayer. Thou who sittest at the right hand of the Father; have mercy on us. For Thou alone art holy; Thou alone art the Lord; Thou alone art most high, Jesus Christ, † with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

P: Dóminus vobíscum.

S: Et cum spíritu tuo.

P: The Lord be with you.

S: And with your Spirit.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Orémus.

COLLECT

ANNIPOTENS sempitérne Deus, qui Immaculátam Virgínam Mariám, Filii tui genitricem, córpore et ánima ad cæléstem glóriam assumpsisti: concéde, quæsumus; ut, ad superna semper inténsus, ipsius glóriæ mereámur esse consórtes. Per eúndem Dóminum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

S: Amen.

(Sit)

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Let us pray.

Almighty everlasting God, who hast taken body and soul into heaven the Immaculate Virgin Mary, Mother of Thy Son: grant, we beseech Thee, that by steadfastly keeping heaven as our goal we may be counted worthy to join her in glory. Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

S: Amen.

(Sit)

LESSON Judith 13: 22-25; 15: 10 Benedíxit te Dóminus in virtúte sua, quia per te ad nihilum redégit inimicos nostros. Benedícta es tu, fília, a Dómino Deo excelso, præ ómnibus muliéribus super terram. Benedíctus Dóminus, qui creávit cælum et terram, qui te direxit in vúlnera cápitis princípis inimicórum nostrórum; quia, hodie necedat laus tua de ore homínium, qui mémoires fúerint virtútis Dómini in ætérnum, pro quibus non pepercisti animæ tuæ propter angústias et tribulatióne generis tui, sed subvenisti ruínæ ante conspéctum Dei nostri. Tu glória Jérúsalem, tu lætítia Israël, tu honorificéntia pópuli nostri.

S: Deo grátias.

GRADUAL Psalms 44: 11-12, 14

Audi, fília, et vide, et inclína aurem tuam, et concupíscit Rex pulchrítudinem tuam. Tota decóra ingréditur fília Regis, textúræ aureæ sunt amíctus ejus.

LESSER ALLELUIA

Allelúja, allelúja. Assumpta est María in cælum: gaudet exércitus Angelórum. Allelúja.

The Lord hath blessed thee by His power, because by thee He hath brought our enemies to nought. Blessed art thou, O daughter, by the Lord the most high God, above all women upon the earth. Blessed be the Lord who made heaven and earth, who hath directed thee to the cutting off the head of the prince of our enemies. Because He hath so magnified thy name this day that thy praise shall not depart out of the mouth of men who shall be mindful of the power of the Lord, for ever: for that thou hast not spared thy life, by reason of the distress and tribulation of thy people; but hast prevented our ruin in the presence of our God. Thou art the glory of Jerusalem, thou art the joy of Israel, thou art the honor of our people.

S: Thanks be to God.

AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P: Ab illo benedicáris, in cujus honóre cremáberis.

AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P: Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.

P: Munda cor meum ac lábia mea, omnipotens Deus, qui lábia Isaíæ Prophætæ cálculo mundásti igníto: ita me tua grata miseratione dignáto mundáre, ut sanctum Evangélium tuum digne váleam nuntiáre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

P: Jube, Dómine, benedícere.

Dóminus sít in corde meo, et in lábiis meis: ut digne et competénter annúntiem Evangélium suum. Amen.

P: Cleanse my heart and my lips, O almighty God, Who cleansed the lips of the Prophet Isaiah with a burning coal. In Thy gracious mercy, deign so to purify me, that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

P: Pray, Lord, a blessing. The Lord be in my heart and on my lips that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P: Munda cor meum ac lábia mea, omnipotens Deus, qui lábia Isaíæ Prophætæ cálculo mundásti igníto: ita me tua grata miseratione dignáto mundáre, ut sanctum Evangélium tuum digne váleam nuntiáre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

P: Jube, Dómine, benedícere.

Dóminus sít in corde meo, et in lábiis meis: ut digne et competénter annúntiem Evangélium suum. Amen.

**AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR
(Stand)**

P: Dóminus vobíscum.

S: **Et cum spírítu tuo.**

P: Seqúentia sancti Evángelii
secúndum Matthæum.

S: **Glória tibi, Dómine.**

GOSPEL Luke 1: 41-50

In illo tēpore: Replēta est Spírítu
Sancto Elisabeth et exclamávit voce
magna, et dixit: Benedícta tu inter
mulieres, et benedíctus fructus
ventris tui. Et benedíctus mihi ut
véniat mater Dómini mei ad me? Ecce enim
ut facta est vox salutatiónis tuæ in
áuribus meis, exsultávit in gáudio
infans in útero meo. Et beáta, quæ
credidisti, quóniam perficiéntur ea,
quæ dicta sunt tibi a Dómino. Et ait
María: Magnificat ánima mea
Dóminum; et exsultávit spírítus meus
in Deo salutári meo; quia respéxit
humilitátem ancillæ suæ, ecce enim
ex hoc beátam me dicent omnes
generatiónes. Quia fecit mihi magna
qui potens est, et sanctum nomen
ejus, et misericórdia ejus a progénie
in progénies tímētibus eum.

P: Laus tibi, Christe.

S: Per evangélica dicta deleántur
nostra delícta.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Credo in unum Deum. Patrem
omnipoténtem, factórem cæli et
terræ, visibílium ómnium et
invisibílium. Et in unum Dóminum
Jesum Christum, Filium Dei
unigénitum. Et ex Patre natum ante
ómnia sæcula. Deum de Deo, lumen
de lúmine, Deum verum de Deo vero.
Génitum, non factum,
consubstantiálem Patri: per quem
ómnia facta sunt. Qui propter nos
hómnes, et propter nostram salutem
descéndit de cælis. **(Genuflect)** ET
INCARNÁTUS EST DE SPÍRITU
SANCTO EX MARÍA VÍRGINE: ET
HOMO FACTUS EST. Crucifíxus
étiam pro nobis: sub Póntio Piláto
passus, et sepúltus est. Et resurréxit
tértia die, secúndum Scriptúras. Et
ascéndit in cælum: sedet ad
déteram Patrís. Et íterum ventúrus
est cum glória judicáre vivos, et
mortúos: cujus regni non erit finis. Et
in Spírítum Sanctum, Dóminum et
vivificántem: qui ex Patre, Filióque
procédit. Qui cum Patre, et Filio simul
adorátur et conglorificátur: qui locútus
est per Prophétas. Et unam, sanctam,
cathólicam et apostólicam Ecclésiám.
Confíteor unum baptísma in
remissiónem peccatórum. Et expécoto
resurrectiõem mortuórum. † Et vitam
ventúri sæculi. Amen.

P: Dóminus vobíscum.

S: **Et cum spírítu tuo.**

P: Orémus.

(Sit)

OFFERTORY Genesis 3: 15

Inimicitias ponam inter te et
mulierem, et semen tuum et semen
illius.

P: Súscipe, sancte Pater, omnípotens
ætérne Deus, hanc immaculátam
hóstiam, quam ego indignus fámulus
tuus offero tibi, Deo meo vivo et vero,
pro innumerabilibus peccátis, et
offensióibus, et negligétiis meis, et
pro ómnibus circumstántibus, sed et
pro ómnibus fidélibus cristiánis vivis
et defúntis: ut mihi, et illis proficiat
ad salutem in vitam ætérnam. Amen.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Deus, qui humanæ substántiæ
dignitátem mirábiliter condidisti, et
mirabílius reformásti: da nobis per
hujus aquæ et vini mystérium, ejus
divinitátis esse consórtes, qui
humilitatis nostræ fríctus dígnatus est
participáre, Jesús Christi Filius tuus
Dóminus noster: Qui tecum vivit et
regnat in unitáte Spírítus Sancti Deus:
per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Offérimus tibi, Dómine, cálicem
salutáris tuam deprecántes
cleméntiam: ut in conspéctu divínæ
majestátis tuæ, pro nostra, et totíus
mundi salute cum odóre suavitátis
ascéndat. Amen. In spírítu humilitátis,
et in ánimo conríto suscipiámur a te,
Dómine, et sic fiat sacrificium nostrum
in conspéctu tuo hódie, ut pláceat tibi,
Dómine Deus. Veni, sanctificátor
omnípotens ætérne Deus: et benedic
hoc sacrificium, tuo sancto nómini
præparátum.

*(Only at High Mass
when incense is used)*

*P: Per intercessionem beáti Micháelis
Archángeli, stántis a dextris altáris
incénsi, et ómnium electórum suórum,
incénsus istud dignétur Dóminus
benedícere, et in odórem suavitátis
accípere. Per Christum Dóminum
nostrum. Amen.*

*P: Incénsus istud a te benedíctum,
ascéndat ad te, Dómine, et descéndat
super nos misericórdia tua.*

*P: Dirígatur, Dómine, orátio mea, sicut
incénsus, in conspéctu tuo: elevátio
mánium meárum sacrificium
vespertinum. Pone, Dómine,
custódiám ori meo, et óstium
circumstántiæ lámbis meis: ut non
declínet cor meum in verba malitiæ, ad
excusándas excusatiónes in peccátis.*

*P: Accéndat in nobis Dóminus ignem
sui amóris, et flamma ætérnæ caritátis.
Amen.*

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Lavábo inter innocéntes manus
meas: et circumdábo altáre tuum,
Dómine: Ut áudia vocem laudis, et
enárrem: Ut árdiam mirabilia tua.
Dómine, diléxi decórem domus tuæ, et
locum habitatiónis glóriæ tuæ. Ne
perdas cum impiis, Deus, ánimam
meam, et cum viris sánctis iniquitátes
sunt: déxtera eórum repléta est
munéribus. Ego autem in innocéntia
mea ingræssus sum: rédime me, et
miserére mei. Pes meus stetit in
dirécto: in ecclésiis benedícam te,
Dómine. Glória Patri, et Filio, et
Spírítui Sancto. Sicut erat in princípío,
et nunc, et semper: et in sæcula
sæculórum. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Súscipe, sancta Trínitas, hanc
oblatiónem, quam tibi offérimus ob
memóriam passiónis, resurrectiōnis, et
ascensiónis Jesu Christi Dómini nostri:
et in honórem beátæ Mariæ semper
Virginis, et beáti Joánnis Baptístæ, et
sanctórum Apostólorum Petri et Pauli,
et ístórum et ómnium Sanctórum: ut
illis proficiat ad honórem, nobis autem
ad salutem: et illi pro nobis intercédere
dignéntur in cælis, quorum memóriam
ágimus in terris. Per eúndem Christum
Dóminum nostrum. Amen.

P: Oráte fratres: ut meum ac vestrum
sacrificum acceptábile fiat apud Deum
Patrem omnipoténtem.

S: Suscípíat Dóminus sacrificium de
mánibus tuis ad laudem, et glóriam
nóminis sui, ad utilitátem quoque
nostram, totiúsque Ecclésiæ suæ
sanctæ.

P: Amen.

SECRET (silently)

Ascéndat ad te, Dómine, nostræ
devotiōnis oblátio, et, beatíssima
VírGINE María in cælum assumpta
intercedente, corda nostra, caritátis
igne succénsa, ad te júgiter árdipient.
Per Dóminum nostrum Jesum
Christum, Filium tuum, qui tecum vivit
et regnat in unitáte Spírítus Sancti,
Deus,

(aloud, to conclude the Secret Prayer)

P: ...per ómnia sæcula sæculórum.

(Stand at High Mass)

S: Amen.

P: Dóminus vobíscum.

S: **Et cum spírítu tuo.**

P: Sursum corda.

S: **Habémus ad Dóminum.**

P: Grátias agámus Dómino Deo
nostro.

S: **Dignum et justum est.**

PREFACE OF THE BVM

Vere dignum et justum est, æquum et
salutáre, nos tibi semper et ubique
grátias ágere: Dómine sancte, Pater
omnipotens, ætérne Deus: Et te in
Festivitate beátæ Mariæ semper
Virginis collaudáre, benedícere et
prædicáre. Quæ et Unigénitum tuum
Sancti Spírítus obumbratióne
concépít: et virginitátis glória
permanénite, lumen ætérnum mundo
effúdit, Jesum Christum Dóminum
nostrum. Per quem maiestátem tuam
laudant Ángeli, adoránt
Dominatiónes, tremunt Potestátes.
Cæli cæphorómque virtutés, ac beáta
Séráphim, súcque exsultatióne
concelebrant. Cum quibus et nostras
voces ut admítiti júbeas, deprecámur,
súpplicii confessióne dicéntes:

(Kneel)

P: Sanctus ☩, Sanctus ☩, Sanctus ☩,
Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt
cæli et terra glória tua. Hosánna in
excélsis. † Benedíctus qui venit in
nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

THE ROMAN CANON

(silently)

P: Te ígitur, clementíssime Pater, per
Jesum Christum Filium tuum,
Dóminum nostrum, súpplices rogámus,
ac pétimus uti accépta hábeas, et
benedícas, hæc dona, hæc múnera,
hæc sancta sacrificia illibáta, in primis,
quæ tibi offérimus pro Ecclésia tua
sancta cathólica: quam pacificáre,
custodíre, adunáre, et régere digneris
toto orbe terrarum: Antístite nostro Tu,
et ómnibus orthodoxis, atque cathólicæ
et apostólicæ fidei cultóribus.

P: Meménto, Dómine, famulórum,
famulárumque tuárum N., et N., et
ómnium circumstántium, quorum tibi
fides cógnita est, et nota devótió, pro
quibus tibi offérimus: vel qui tibi
offerunt hoc sacrificium laudis, pro se,
suísque omnibus: pro redemptióne
animárum suárum, pro spe salutis et
incolumitátis suæ: tibique reddunt vota
sua ætérno Deo, vivo et vero.

**AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR
(Stand)**

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: The continuation of the holy Gospel
according to Matthew.

S: Glory to Thee, O Lord.

At that time: Elizabeth was filled with
the Holy Ghost. And she cried out
with a loud voice and said: Blessed
art thou among women and blessed
is the fruit of thy womb. And whence
is this to me that the mother of my
Lord should come to me? For behold
as soon as the voice of thy salutation
sounded in my ears, the infant in my
womb leaped for joy. And blessed art
thou that hast believed, because
those things shall be accomplished
that were spoken to thee by the Lord.
And Mary said: My soul doth magnify
the Lord. And my spirit hath rejoiced
in God my Savior. Because He hath
regarded the humility of His
handmaid: for behold from
henceforth all generations shall call
me blessed. Because He that is
mighty hath done great things to me:
and holy is His name. And His mercy
is from generations to generations to
them that fear Him.

S: Praise to Thee, O Christ.

P: May our offenses be erased by the
words of the Gospel.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: I believe in one God, The Father
almighty, maker of heaven and earth,
and of all things visible and invisible.
And in one Lord, Jesus Christ, the
only-begotten Son of God. Born of the
Father before all ages. God of God,
light of light, true God of true God.
Begotten, not made, consubstantial
with the Father, by Whom all things
were made. Who for us men, and for
our salvation, came down from
heaven.

(Genuflect) AND WAS INCARNATE
BY THE HOLY SPIRIT, OF THE
VIRGIN MARY: AND WAS MADE
MAN. He was also crucified for us,
suffered under Pontius Pilate, and
was buried. And on the third day He
rose again, according to the
Scriptures. And he ascended into
heaven; He sits at the right hand of
the Father. And He shall come again
with glory to judge the living and the
dead. Of Whose kingdom there shall
be no end. And in the Holy Spirit, the
Lord and giver of life, Who proceeds
from the Father and the Son; Who
with the Father and the Son is adored
and glorified, Who spoke through the
Prophets. And in one, holy, catholic
and apostolic Church. I confess one
baptism for the remission of sins. And
I expect the resurrection of the dead
† and the life of the world to come.
Amen.

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: Let us pray.

(Sit)

I will put enmities between thee and
the woman, and thy seed and her
seed.

P: Receive, O Holy Father, almighty
and eternal God, this spotless host,
which I, Thine unworthy servant, offer
unto Thee, my living and true God, for
my innumerable sins, offenses, and
negligences, and for all here present;
and also for all faithful Christians both
living and dead, that it may profit me
and them for salvation unto life
everlasting. Amen.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: O God, Who wonderfully formed the
dignity of human nature, and more
wonderfully restored it, grant us
through the mystery of this water and
wine, to be made participants of His
divinity, Who condescended to
become a partaker of our humanity,
Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who
with Thee, lives and reigns in the unity
of the Holy Spirit, God, forever and
ever. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: We offer Thee, O Lord, the chalice
of salvation, pleading Thy clemency,
that it may ascend in the sight of Thy
divine majesty, with a sweet fragrance,
for our salvation and for that of the
whole world. Amen. In a humble spirit
and a contrite heart may we be
received by Thee, O Lord, and let our
sacrifice be so made in Thy sight this
day that it may please Thee, O Lord
God. Come, O sanctifier, almighty and
eternal God, and bless this sacrifice
prepared for Thy holy name.

*(Only at High Mass
when incense is used)*

*P: By the intercession of blessed
Michael the Archangel, who stands at
the right hand of the altar of incense,
and of all His elect, may the Lord deign
to bless this incense, and to receive it
as a sweet fragrance, through Christ
our Lord.*

*P: May this incense, blessed by Thee,
ascend to Thee, O Lord, and may Thy
mercy descend upon us.*

*P: Let my prayer be directed, O Lord,
as incense in Thy sight, the lifting up of
my hands as an evening sacrifice. Set
a watch, O Lord, before my mouth:
and a door round about my lips: that
my heart may not incline to evil words:
to make excuses in sins.*

*P: May the Lord enkindle in us the fire
of His love and the flame of everlasting
charity. Amen.*

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: I will wash my hands among the
innocent, and I will compass Thine
altar, O Lord, that I may hear the voice
of praise: and tell of all Thy wondrous
deeds. I have loved, O Lord, the
beauty of Thy house and the place
where Thy glory dwelleth. Destroy not
my soul, O God, with the wicked, nor
my life with men of blood. In whose
hands are iniquities, their right hand is
full with gifts. But I have walked in my
innocence: redeem me, and have
mercy on me. My foot has stood on the
right path; in the churches I will
bless Thee, O Lord. Glory be to the
Father, and to the Son, and to the Holy
Spirit. As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world without
end. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Receive, O holy Trinity, this oblation
which we offer to Thee in
remembrance of the passion,
resurrection, and ascension of Our
Lord Jesus Christ, and in honor of
blessed Mary, ever Virgin, blessed
John the Baptist, the holy Apostles
Peter and Paul, and of these and of all
the Saints; that it may avail unto their
honor and our salvation, and may they
deign to intercede in heaven for us
who honor their memory here on earth.
Through the same Christ, our Lord.
Amen.

P: Pray brethren, that my sacrifice and
yours may be acceptable to God the
Father almighty.

S: May the Lord receive the sacrifice
from your hands, to the praise and
glory of His name, to our benefit, and
that of all His holy Church.

P: Amen.

May our offering of due service rise
unto Thee, O Lord: and through the
prayer of the most Blessed Virgin
Mary, assumed by Thee into heaven,
may our hearts be set on fire with
love and ever yearn for Thee.

Through our Lord Jesus Christ, Thy
Son, Who lives and reigns with Thee
in the unity of the Holy Spirit, God,

P: ...forever and ever.

(Stand at High Mass)

S: Amen.

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: Lift up your hearts.

S: We have lifted them up to the Lord.

P: Let us give thanks to the Lord our
God.

S: It is fitting and just.

It is truly meet and just, right and for
our salvation that we always and
everywhere give thanks unto Thee, O
holy Lord, Father almighty,
everlasting God: and that we should
praise and bless, and proclaim Thee,
in this feast of the Blessed Mary, ever
Virgin: Who also conceived Thine
only-begotten Son by the
overshadowing of the Holy Spirit, and
the glory of her virginity still abiding,
gave forth to the world the everlasting
Light, Jesus Christ our Lord. Through
whom the Angels praise Thy Majesty,
the Dominions adore it, the Powers
tremble: the heavens and the hosts
of heaven, and the blessed Seraphim,
together celebrate in exultation. With
whom, we pray Thee, command that
our voices of supplication also be
joined in acknowledging Thee saying:

(Kneel)

P: Holy, holy, (holy) Lord God of Hosts!
Heaven and earth are filled with Thy
glory. Hosanna in the highest!
† Blessed is He Who comes in the
highest of the Lord. Hosanna in the
highest!

THE ROMAN CANON

P: Therefore, most merciful Father, we
humbly pray and entreat Thee, through
Jesus Christ, Thy Son, Our Lord, that
Thou would accept and bless these
gifts, these offerings, these holy and
spotless sacrifices, which, in the first
place, we offer Thee for Thy holy
catholic Church: deign to pacify, to
guard, to unite, and to govern her
throughout the world, together with Thy
servant N., our Pope, and N., our
Bishop; and all orthodox believers of
the catholic and apostolic faith.

P: Be mindful, O Lord, of Thy servants
and handmaids N. and N., and of all
here present, whose faith and devotion
are known unto Thee, for whom we
offer, or who offer to Thee, this
sacrifice of praise for themselves, and
for all their own, for the redemption
of their souls, for their hope of salvation
and safety; and who pay their vows to
Thee, the everlasting, living, and true
God.

P: Communicantes, et memoria[m] venerantes, in primis gloriosae semper Virginis Mariae, Genitricis Dei et Domini nostri Jesu Christi: sed et beati Joseph, ejusdem Virginis Sponsi, et beatorum Apostolorum ac Martyrum tuorum, Petri et Pauli, Andreae, Jacobi, Joannis, Thomae, Jacobi, Philippi, Bartholomaei, Matthaei, Simonis, et Thaddaei: Cyni, Cleti, Clementis, Xysti, Cornелиi, Cipriani, Laurentii, Chrysogoni, Joannis et Pauli, Cosmae et Damiani, et omnium Sanctorum tuorum; quorum meritis precibusque concedas, ut in omnibus protectionis tuae muniamur auxilio. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

P: ☩ Hanc igitur oblationem servitutis nostrae, sed et cunctae familiae tuae, quaesumus, Domine, ut placatus accipias: diésque nostros in tua pace disponas, atque ab aeterna damnatione nos eripi, et in electorum tuorum jubeas grege numerari. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

P: Quam oblationem tu, Deus, in omnibus, quaesumus, benedictam, adscriptam, ratam, rationabilem, acceptabilemque facere digneris: ut nobis Corpus, et Sanguis fiat dilectissimi Filii tui Domini nostri Jesu Christi.

P: Qui pridie quam pateretur, accepit panem in sanctas, ac venerabiles manus suas, et elevatis oculis in caelum ad te Deum Patrem suum omnipotentem, tibi gratias agens, benedixit, fregit, dedítque discipulis suis, dicens: ACCIPE, et manducate ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

☩ ☩ ☩
P: Simili modo postquam caenatum est, accipiens et hunc praeclearum Calicem in sanctas ac venerabiles manus suas: item tibi gratias agens, benedixit, dedítque discipulis suis, dicens: Accipite, et bibite ex eo omnes, HIC EST ENIM CALIX SANGUINIS MEI, NOVI ET AETERNI TESTAMENTI: MYSTERIUM FIDEI: QUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS EFFUNDÉTUR IN REMISSIONEM PECCATORUM.

Haec quotiescúmque feceritis, in mei memoria[m] faciétis.

☩ ☩ ☩
P: Unde et memores, Domine, nos servi tui, sed et plebs tua sancta, ejusdem Christi Filii tui Domini nostri tam beatae passionis, nec non et ab inferis resurrectionis, sed et in caelos gloriosae ascensionis: offerimus praeclearam majestati tuae de tuis donis, ac datis, hostiam puram, hostiam sanctam, hostiam immaculatam, Panem sanctum vitae aeternae, et Calicem salutis perpetuae.

P: Supra quae propitio ac sereno vultu respicere digneris; et accepta habere, sicuti accepta habere dignatus es munera pueri tui justi Abel, et sacrificium Patriarchae nostri Abraham: et quod tibi obtulit summus sacerdos tuus Melchisedech, sanctum sacrificium, immaculatam hostiam.

P: Súpplices te rogamus, omnipotens Deus: jube haec perferri per manus sancti Angeli tui in sublimi altare tuum, in conspectu divinæ majestatis tuae: ut quotquot, ex hac altaris participatione sacrosanctum Filii tui, Corpus, et Sanguinem sumpsérimus, omni benedictione caelesti et gratia repleámur. Per eundem Christum Dominum nostrum. Amen.

P: Meménto étiam, Domine, famulorum, famularumque tuarum **N**. et **N**. qui nos praecesserunt cum signo fidei, et dormiunt in somno pacis. Iphis, Domine, et omnibus in Christo quiescentibus, locum refrigerii, lucis et pacis, ut indulgeas, deprecámur. Per eundem Christum Dominum nostrum. Amen.

P: Nobis quoque peccatoribus famulis tuis, de multitudíne miserationum tuarum sperántibus, partem aliquam, et societatem donare digneris, cum tuis sanctis Apóstolis et Martyris: cum Joanne, Stéphano, Matthía, Barnaba, Ignátio, Alexandro, Marcellino, Petro, Felicitate, Perpétua, Ágatha, Lúcia, Agnete, Cæcilia, Anastasia, et omnibus Sanctis tuis: intra quorum nos consortium, non aestimátor mériti, sed vénia[e], quaesumus, largítor admitte. Per Christum Dominum nostrum.

P: Per quem haec omnia, Domine, semper bona creas, sanctificas, vivificas, benedícis, et praestas nobis. Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est tibi Deo Patri omnipotenti, in unitate Spíritus Sancti, omnis honor, et glória.

(aloud, to conclude the Canon)

P: Per omnia saecula saeculorum.

(Stand at High Mass)

S: Amen.

P: Orémus. Praeceptis salutáribus móniti, et divina institutione formati, audemus dicere: Pater noster, qui es in caelis: Sanctificétur nomen tuum: Advéniat regnum tuum: Fiat voluntas tua, sicut in caelo, et in terra. Panem nostrum quotidianum da nobis hodie: Et dimítte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitóribus nostris. Et ne nos inducas in tentationem:

S: Sed libera nos a malo.

P: Amen

P: Libera nos, quaesumus, Domine, ab omnibus malis, praeteritis, praeséntibus, et futúris: et intercede beata et gloriosa semper Virgine Dei Genitrice Maria, cum beátis Apóstolis tuis Petro et Paulo, atque Andréa, et omnibus Sanctis, da propitiis pacem in diébus nostris: ut ope misericordiae tuae adjúti, et a peccato miser semper liberi et ab omni perturbatióne securi. Per eundem Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum. Qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti Deus, per omnia saecula saeculorum.

S: Amen.

P: Pax Domini sit semper vobiscum.

S: Et cum spiritu tuo.

(Kneel at High Mass)

P: Haec commixtio, et consecratio Corporis et Sanguinis Domini nostri Jesu Christi fiat accipientibus nobis in vitam aeternam. Amen.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:

(strike breast) miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:

(strike breast) miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:

(strike breast) dona nobis pacem.

P: Domine Jesu Christe, qui dixisti Apóstolis tuis: Pacem relinquo vobis, pacem meam do vobis: ne respicias peccata mea, sed fidem Ecclesiae tuae: eamque secundum voluntatem tuam pacificare et coadunare digneris: Qui vivis et regnas Deus per omnia saecula saeculorum. Amen.

P: Domine Jesu Christe, Fili Dei vivi, qui ex voluntate Patris, cooperante Spíritu Sancto, per mortem tuam mundum vivificasti: libera me per hoc sacrosanctum Corpus et Sanguinem tuum ab omnibus iniquitatibus meis, et univérsis malis: et fac me tuis semper inhærere mandatis, et a te nunquam separari permittas: Qui cum eodem Deo Patre et Spíritu Sancto vivis et regnas Deus in saecula saeculorum. Amen.

P: Percéptio Corporis tui, Domine Jesu Christe, quod ego indignus sumere praesúmo, non mihi proveniat in judicium et condemnationem: sed pro tua pietate prodem mihi ad tutelam mentis et corporis, et ad medelam percipiendam: Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitate Spíritus Sancti Deus, per omnia saecula saeculorum. Amen.

P: Panem caelestem accipiam, et nomen Domini invocabo.

Domine, non sum dignus ☩, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea. Domine, non sum dignus ☩, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea. Domine, non sum dignus ☩, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea.

P: Corpus Domini nostri Jesu Christi custódiat animam meam in vitam aeternam. Amen.

P: Quid retribuam Dómino pro omnibus quae retribuit mihi? Calicem salutáris accipiam, et nomen Dómini invocabo. Laudans invocabo Dóminum, et ab inimícis meis salvus ero.

P: Sanguis Dómini nostri Jesu Christi custódiat animam meam in vitam aeternam. Amen.

P: Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccata mundi.

S: Domine, non sum **(strike breast)** dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea.

S: Domine, non sum **(strike breast)** dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea.

S: Domine, non sum **(strike breast)** dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea.

AT THE COMMUNION RAIL

P: Corpus Domini nostri Jesu Christi custódiat animam tuam in vitam aeternam. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Quod ore súmpsimus, Domine, pura mente tempórali fiat nobis médium sempitérnium.

P: Having communion with, and venerating first of all the memory of the glorious and ever Virgin Mary, Mother of our God and Lord Jesus Christ; and also of blessed Joseph, Spouse of the same Virgin, and of Thy blessed Apostles and Martyrs, Peter and Paul, Andrew, James, John, Thomas, James, Philip, Bartholomew, Matthew, Simon and Thaddeus; of Linus, Cletus, Clement, Sixtus, Cornelius, Cyprian, Lawrence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian, and all Thy Saints, by whose merits and prayers, grant that in all things we may be defended by the help of Thy protection. Through the same Christ, our Lord. Amen.

P: We therefore beseech Thee, O Lord, to graciously accept this oblation of our service, as also of Thy entire family; dispose our days in Thy peace, save us from eternal damnation, and command that we be numbered in the flock of Thine elect. Through Christ our Lord. Amen.

P: Which oblation, do Thou, O God, deign in all respects to make blessed, approved, ratified, reasonable and acceptable, so that it may become for us the Body and Blood of Thy most beloved Son, our Lord, Jesus Christ.

P: Who, the day before He suffered, took bread into His holy and venerable hands, and with His eyes raised to heaven, unto Thee, God, His almighty Father, giving thanks to Thee, He blessed it, broke it, and gave it to His disciples saying: Take, all of you, and eat of this: FOR THIS IS MY BODY.

P: In like manner, after He had supped, taking also this excellent chalice into His holy and venerable hands, and giving thanks to Thee, He blessed it, and gave it to His disciples, saying: Take, all of you, and drink of this: FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD OF THE NEW AND ETERNAL TESTAMENT: THE MYSTERY OF FAITH: WHICH SHALL BE POURED OUT FOR YOU AND FOR MANY UNTO THE REMISSION OF SINS. As often as you shall do these things, you do them in memory of Me.

P: Wherefore, Lord, we, Thy servants, but also Thy holy people, mindful of the same Christ, Thy Son, our Lord, of His blessed passion, and of His resurrection from the grave, and of His glorious ascension into heaven, offer unto Thy most excellent majesty of Thine own gifts, bestowed upon us, a pure victim, a holy victim, an unspotted victim, the holy Bread of eternal life and the Chalice of everlasting salvation.

P: Deign to regard them with a gracious and serene countenance, and to accept them, as Thou didst deign to accept the gifts of Thy just servant Abel, and the sacrifice of Abraham our Patriarch, and that which Thy chief priest Melchisedech offered to Thee, a holy sacrifice, an unspotted victim.

P: Humbly we pray Thee, almighty God, command these offerings to be borne by the hands of Thy holy Angel to Thine altar on high, in the sight of Thy divine majesty, so that as many of us as shall, by partaking from this altar, consume the most holy Body and Blood of Thy Son, may be filled with every heavenly grace and blessing. Through the same Christ our Lord. Amen.

P: Be mindful also, O Lord, of Thy servants and handmaids **N**. and **N**. who have gone before us with the sign of faith and rest in the sleep of peace. To these, O Lord, and to all who rest in Christ, we plead that you grant a place of comfort, light, and peace. Through the same Christ our Lord. Amen.

P: To us sinners also, Thy servants, trusting in the multitude of Thy mercies, deign to grant some part and fellowship with Thy holy Apostles and Martyrs, with John, Stephen, Matthias, Barnabas, Ignatius, Alexander, Marcellinus, Peter, Felicitas, Perpetua, Agatha, Lucy, Agnes, Cecilia, Anastasia, and with all Thy Saints, into whose company, we beseech Thee, not as appraiser of merit but as bestower of pardon, to admit us. Through Christ our Lord.

P: Through Whom, O Lord, Thou always create, sanctify, quicken, bless and bestow upon us all good things. Through Him and with Him and in Him is to Thee, God the Father almighty, in the unity of the Holy Spirit, all honor and glory,
P: Forever and ever.

(Stand at High Mass)

S: Amen.

P: Let us pray: Admonished by Thy saving precepts, and following Thy divine institution, we dare to say: Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation.

S: But deliver us from evil.

P: Amen.

P: Deliver us, we beseech Thee, O Lord, from all evils, past, present, and to come; and by the intercession of the blessed and glorious ever-Virgin Mary, Mother of God, together with Thy blessed Apostles, Peter and Paul, and Andrew, and all the Saints, mercifully grant peace in our days, that sustained by the help of Thy mercy, we may be always free from sin and secure from all disturbance. Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who lives and reigns with Thee, in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

S: Amen.

P: The peace of the Lord be always with you.

S: And with thy spirit.

(Kneel at High Mass)

P: May this mingling and consecration of the Body and Blood of our Lord Jesus Christ be to us who receive it effectual unto eternal life. Amen.

Lamb of God, **(strike breast)** who takes away the sins of the world, **(strike breast)** have mercy on us.

Lamb of God, **(strike breast)** who takes away the sins of the world, **(strike breast)** have mercy on us.

Lamb of God, **(strike breast)** who takes away the sins of the world, **(strike breast)** grant us peace.

P: O Lord Jesus Christ, Who said to Thine Apostles: Peace I leave you, My peace I give you; regard not my sins, but the faith of Thy Church, and deign to grant her peace and to unify her according to Thy will: Who lives and reigns God, forever and ever. Amen.

P: Lord Jesus Christ, Son of the living God, Who, by the will of the Father, with the cooperation of the Holy Spirit, hast by Thy death given life to the world; deliver me by this Thy most sacred Body and Blood, from all my sins and from all evils. Make me always cleave to Thy commandments, and never permit me to be separated from Thee, Who with the same God the Father and the Holy Spirit, lives and reigns, God, forever and ever. Amen.

P: Let not the partaking of Thy Body, O Lord Jesus Christ, which I, unworthy, presume to receive, turn to my judgment and condemnation; but through Thy kindness, may it benefit me, a safeguard both of mind and body, and a certain remedy. Who with God the Father, in the unity of the Holy Spirit, lives and reigns God, forever and ever. Amen.

P: I will take the Bread of heaven, and will call upon the name of the Lord.

Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

P: May the Body of our Lord Jesus Christ preserve my soul unto life everlasting. Amen.

P: What return shall I render unto the Lord for all He has given me? I will take the Chalice of salvation, and I will call upon the name of the Lord. Praising I will call upon the Lord, and I shall be saved from my enemies.

P: May the Blood of our Lord Jesus Christ preserve my soul to life everlasting. Amen.

P: Behold the Lamb of God, behold Him who takes away the sins of the world.

S: Lord, I am **(strike breast)** not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

S: Lord, I am **(strike breast)** not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

S: Lord, I am **(strike breast)** not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

AT THE COMMUNION RAIL

P: May the Body of our Lord Jesus Christ preserve your soul unto everlasting life. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Grant, O Lord, that what we have taken with our mouth, that we may receive with a pure mind; and from a temporal gift may it become to us an eternal remedy.

P: Corpus tuum, Dómine, quod sumpsi, et Sanguis, quem potávi, adhæreat viscéribus meis: et præsta; ut in me non remáneat scélerum macúla, quem pura et sancta refecérunt sacraménta: Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum, Amen.

P: May Thy Body, O Lord, which I have consumed, and Thy Blood which I have drunk, cling to my vitals; and grant that no wicked stain may remain in me, whom these pure and holy mysteries have refreshed. Who lives and reigns, forever and ever. Amen.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

COMMUNION Luke 1: 48-49
Beátam me dicent omnes generatiónes, quia fecit mihi magna qui potens est.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

All generations shall call me blessed. Because He that is mighty hath done great things to me.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Stand at High Mass)

P: Dóminus vobíscum.
S: **Et cum spírítu tuo.**

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Stand at High Mass)

P: The Lord be with you.
S: And with your spirit.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Orémus.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Let us pray.

POSTCOMMUNION

Sumptis, Dómine, salutáribus sacraméntis: da, quæsumus; ut, méritis et intercessióne beátæ Virgínis Maríæ in cælum assúptæ, ad resurrectiós glóriam perducámur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

Through the merits and prayers of the Blessed Virgin Mary, by Thee assumed into heaven, may we, O Lord, who have received the sacraments of salvation, come to the glory of the resurrection. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

S: **Amen.**

S: Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Dóminus vobíscum.
S: **Et cum spírítu tuo.**
P: Ite, Missa est.
S: **Deo grátias.**

(Kneel at High Mass)

P: Pláceat tibi, sancta Trínitas, obséquium servitútis meæ: et præsta; ut sacrificium, quod óculis tuæ majestátis indignus obtúli, tibi sit acceptábile, mihi que et ómnibus pro quibus illud obtúli, sit, te miseránte, propitiábile. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: The Lord be with you.
S: And with your spirit.
P: Go, the Mass is ended.
S: Thanks be to God.

(Kneel at High Mass)

P: May the performance of my homage be pleasing to Thee, O holy Trinity: and grant that the sacrifice which I, though unworthy, have offered up in the sight of Thy majesty, may be acceptable unto Thee, and may, through Thy mercy, be a propitiation for myself and all those for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

P: Benedícat vos omnípotens Deus, † Pater, et Fílius, et Spírítus Sanctus.
S: **Amen.**

P: May almighty God bless you, † the Father, Son, and Holy Spirit.
S: Amen.

AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

P: Dóminus vobíscum.
S: **Et cum spírítu tuo.**
P: Inítium sancti Evangélíi secúndum Joánnem.
S: **Glória tibi, Dómine.**
P: In princípío erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. Hoc erat in princípío apud Deum. Ómnia per ipsum facta sunt: et sine ipso factum est nihil, quod factum est: in ipso víta erat, et víta erat lux hóminum: et lux in ténebris lucet, et ténebræ eam non comprehendérunt. Fuit homo missus a Deo, cui nomen erat Joánnes. Hic venit in testimónium, ut testimónium perhiberet de lúmine, ut omnes créderent per illum. Non erat ille lux, sed ut testimónium perhiberet de lúmine. Erat lux vera, quæ illúminat omnem hóminem veniéntem in hunc mundum. In mundo erat, et mundus per ipsum factus est, et mundus eum non cognóvit. In própria venit, et sui eum non recepérunt. Quotquot autem recepérunt eum, dedit eis potestátem filios Dei fieri, his qui credunt in nómine ejus: qui non ex sanguínibus, neque ex voluntáte carnis, neque ex voluntáte viri, sed ex Deo nati sunt.
(Genuflect) ET VERBUM CARO FACTUM EST et habitávit in nobis: et vídimus glóriam ejus, glóriam quasi Unigéniti a Patre, plenum grátiae et veritátis.

AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

P: The Lord be with you.
S: And with your spirit.
P: The beginning of the holy Gospel according to John.
S: Glory be to Thee, O Lord.
P: In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by him: and without him was made nothing that was made. In him was life, and the life was the light of men. And the light shineth in darkness, and the darkness did not comprehend it. There was a man sent from God, whose name was John. This man came for a witness, to give testimony of the light, that all men might believe through him. He was not that light, but was to give testimony of the light. That was the true light, which enlighteneth every man that cometh into this world. He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. He came unto his own, and his own received him not. But as many as received him, he gave them power to be made the sons of God, to them that believe in his name. Who are born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.
(Genuflect) AND THE WORD WAS MADE FLESH, and dwelt among us, (and we saw His glory, the glory as it were of the only begotten of the Father,) full of grace and truth.
S: Thanks be to God.

S: Deo grátias.

[Leonine Prayers](#)

(optional after Low Mass)